



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC

See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la presentation
dune soumission

NA

Ontario

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet LASALLE CAUSEAY BASCULE BRIDGE REHA RÉHABILITATION DU PONT BASCULANT DU PONT-JETÉE LASALLE	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-220048/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.101343.010	Date 2021-07-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-023-2572	
File No. - N° de dossier PWL-1-44004 (023)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-08-05 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lau, Karen	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl023
Telephone No. - N° de téléphone (416) 420-9237 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: LaSalle Causeway Bascule Bridge Kingston, Ontario	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 002

La présente modification est émise pour :

- 1) répondre aux demandes d'éclaircissement;
- 2) intégrer les changements aux sections suivantes de la demande de propositions (DDP) :
 - i) EPEP2 Exigences relatives aux propositions – 2.4 Exigences spécifiques de présentations des propositions.

1) DEMANDES D'ÉCLAIRCISSEMENT

- Q1. Page 17 de 55 (17 de 175), article G116 Soumission de proposition, point 3 : « L'offre technique et l'offre de prix de la proposition doivent être présentées dans des sections distinctes, conformément aux instructions contenues dans le document de proposition. »
Par « sections distinctes », Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) veut-il dire que l'offre technique et l'offre de prix doivent être envoyées en deux (2) messages distincts au moyen du service Connexion postal ou qu'elles doivent être dans un (1) message, mais en deux (2) pièces jointes distinctes?
- R1. Un (1) message et deux (2) pièces jointes distinctes.
- Q2. Page 29 de 55 (29 de 175), Article 2.4 Présentation de proposition particulière : « Le nombre maximum de pages (y compris le texte et les tableaux) qui doivent être présentées pour les exigences cotées figurant au point EPEP 3.2 est de vingt-cinq (25) pages. »
Considérant la complexité du projet et l'information nécessaire pour décrire adéquatement les services requis, nous demandons que la limite passe de 25 à 35 pages, soit une augmentation de dix (10) pages.
- R2. La limite du nombre de pages est augmentée à 35.

2) RÉVISIONS DE LA DDP

i) EPEP2 EXIGENCES RELATIVES AUX PROPOSITIONS

2.4 Exigences spécifiques de présentations des propositions

Supprimer : en entier.

Insérer :

2.4 Exigences spécifiques de présentation des propositions

Le nombre maximum de pages (y compris le texte et les graphiques) qui doivent être présentées pour les exigences cotées figurant au point EPEP 3.2 est de **trente-cinq (35) pages**.

Ce qui suit n'est pas inclus dans le nombre maximum mentionné ci-haut :

- lettre d'accompagnement;
- page couverture;

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-220048/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.101343.010

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
PWL-1-44004

Buyer ID - Id de l'acheteur
PWL023
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

-
- tabulation/diviseurs servant uniquement à identifier les sections de la proposition, à condition qu'ils soient exempts de tout autre texte et de graphique;
 - table des matières;
 - identification des membres de l'équipe de l'expert-conseil ([annexe A](#));
 - formulaire de déclaration/d'attestations ([annexe B](#));
 - dispositions relatives à l'intégrité – documents exigés;
 - page couverture de la DDP;
 - page couverture des révisions de la DDP;
 - formulaire de proposition de prix ([annexe C](#)).

Toutes les autres modalités de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.